

EN
WARNINGS! This product will become very hot, do not move it during operation. Do not use indoors! Do not use the product in a confined and/or habitable space e.g. houses, tents, caravans, motor homes or boats. Danger of carbon monoxide poisoning fatality. Do not use spirit or petrol for lighting or relighting! Use only firelighters complying to EN 1860-3! Keep children and pets away. Always use on a stable, non-flammable surface. Do not overfill the product. Ensure the fire is completely extinguished after use.

DE
WARNHINWEISE! Dieses Produkt wird sehr heiß, während des Betriebs nicht bewegen. Nicht in Innenräumen verwenden! Das Produkt nicht in geschlossenen und/oder bewohnbaren Räumen verwenden, z. B. in Häusern, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen oder Booten. Es besteht die Gefahr einer tödlichen Kohlenmonoxidvergiftung. Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden! Nur Feueranzünder verwenden, die der Norm EN 1860-3 entsprechen! Kinder und Haustiere fernhalten. Nur auf stabilem, nicht brennbarem Untergrund verwenden. Das Produkt nicht überfüllen. Nach Gebrauch sicherstellen, dass das Feuer vollständig gelöscht ist.

FR
AVERTISSEMENTS ! Ce produit devient très chaud, ne le déplacez pas pendant son fonctionnement. Ne l'utilisez pas à l'intérieur ! Ne pas utiliser le produit dans un espace confiné et/ou habitable, par exemple dans une maison, une tente, une caravane, un camping-car ou un bateau. Risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone mortel. Ne pas utiliser d'alcool à brûler ou d'essence pour allumer ou rallumer ! N'utilisez que des allume-feu conformes à la norme EN 1860-3 ! Tenir les enfants et les animaux à l'écart. Utilisez toujours le produit sur une surface stable et ininflammable. Ne remplissez pas excessivement le produit. Veillez à ce que le feu soit complètement éteint après utilisation.

NL
WAARSCHUWINGEN! Dit product wordt erg heet, verplaats het niet tijdens gebruik. Niet binnenshuis gebruiken! Gebruik het product niet in een beperkte en/of bewoonbare ruimte, zoals een huis, tent, caravan, camper of boot. Gevaar op overlijden door koolmonoxidevergiftiging. Gebruik geen spiritus of petroleum om het product aan te steken! Gebruik alleen aanmaakmiddelen die voldoen aan EN 1860-3! Houd kinderen en huisdieren op afstand. Altijd gebruiken op een stabiel, niet brandbaar oppervlak. Vul het product niet te vol. Zorg ervoor dat het vuur volledig is geblust na gebruik.

ES
¡ADVERTENCIAS! Este producto se calienta mucho, no lo mueva durante su funcionamiento. ¡No lo utilice en interiores! No utilice el producto en espacios cerrados o habitables, como casas, tiendas de campaña, caravanas, autocaravanas o barcos. Existe peligro de envenenamiento mortal por monóxido de carbono. ¡No utilice alcohol ni gasolina para encender o volver a encender el producto! Utilice únicamente encendedores que cumplan con la norma EN 1860-3. Mantenga alejados a los niños y las mascotas. Utilícelo siempre sobre una superficie estable y no inflamable. No llene demasiado el producto. Asegúrese de que el fuego se extinga por completo después de su uso.

IT
AVVERTENZE! Questo prodotto diventerà molto caldo, non spostarlo durante il funzionamento. Non utilizzare al chiuso! Non utilizzare il prodotto in spazi confinati e/ o abitabili come case, tende, roulotte, camper o barche. Pericolo di avvelenamento da monossido di carbonio, può essere fatale. Non utilizzare alcol o benzina per accendere o riaccendere! Utilizzare solo accendifuoco conformi alla norma EN 1860-3! Tenere lontano da bambini e animali domestici. Utilizzare sempre su una superficie stabile e non infiammabile. Non riempire eccessivamente il prodotto. Assicurarsi che il fuoco sia completamente spento dopo l'uso.

PL
OSTRZEŻENIA! Ten produkt staje się bardzo gorący, nie przestawiaj go podczas pracy. Nie używać wewnątrz pomieszczeń! Nie używaj produktu w zamkniętych i/ lub zamieszkałych przestrzeniach, takich jak domy, namioty, przyczepy kempingowe, kampery czy łodzie. Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla, które może być śmiertelne. Nie używaj alkoholu ani benzyny do zapalania lub ponownego zapalania! Używaj wyłącznie podpałek zgodnych z normą EN 1860-3! Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala. Zawsze używaj na stabilnej, niepalnej powierzchni. Nie przepelniaj produktu. Upewnij się, że ogień został całkowicie ugaszony po użyciu.

CZ
VAROVÁNÍ! Tento výrobek se velmi zahřívá, během používání s ním nehýbejte. Nepoužívejte v interiéru! Výrobek nepoužívejte v uzavřených a/nebo obytných prostorách, např. v domech, stanech, karavanech, obytných automobilech nebo na lodích. Hrozí nebezpečí otravy oxidem uhelnatým se smrtelným následkem. Nepoužívejte líh nebo benzín k zapalování nebo opětovnému zapálení! Používejte pouze podpalovače odpovídající normě EN 1860-3! Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah. Vždy používejte na stabilním, nehořlavém povrchu. Výrobek nepřepĺňujte. Zajistěte, aby byl oheň po použití zcela uhašen.

DK
ADVARSLER! Dette produkt bliver meget varmt. Det må ikke flyttes under brug. Må ikke bruges indenfor! Dette produkt må ikke bruges i indelukkede rum og/ eller i beboelsesrum såsom huse, telte, campingvogne, autocampere eller både. Der er risiko for kuliiteforgiftning, som kan medføre død. Brug ikke sprit eller benzin til antændelse! Brug kun optændingsblokke, der overholder EN 1860-3! Hold børn og kæledyr væk. Brug altid på en stabil, ikke-brændbar overflade. Fyld ikke produktet for meget. Sørg for, at ilden er helt slukket efter brug.

PT
AVISOS! Este produto fica muito quente, não o mova durante o funcionamento. Não utilize dentro de casa! Não utilize o produto num espaço confinado e/ou habitável, por exemplo, casas, tendas, caravanas, autocaravanas ou barcos. Perigo de morte por envenenamento por monóxido de carbono. Não utilize álcool ou gasolina para acender ou reacender o fogo! Utilize apenas acendalhas que cumpram a norma EN 1860-3! Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados. Utilize sempre sobre uma superfície estável e não inflamável. Não encha demasiado o produto. Certifique-se de que o fogo fica completamente extinto após a utilização.

HU
FIGYELMEZTETÉSEK! Ez a termék nagyon forró lesz, ne mozgassa működés közben. Ne használja beltéren! Ne használja a terméket zárt és/vagy lakható helyen, például házakban, sátrakban, lakókocsikban, lakóautókban vagy hajókon. Szén-monoxid-mérgezés veszélye, halálos kimenetellel. Ne használjon szeszt vagy benzint a gyújtáshoz vagy az újragyújtáshoz! Csak az EN 1860-3 szabványnak megfelelő gyújtószert használjon! Tartsa távol a gyermekeket és háziállatokat. Mindig stabil, nem gyúlékony felületen használja. Ne töltsé túl a terméket. Győződjön meg róla, hogy a tüzet használat után teljesen eloltották.

NO
ADVARSLER! Dette produktet vil bli veldig varmt, ikke flytt det under drift. Ikke bruk innendørs! Ikke bruk produktet i et trangt rom eller oppholdsrom, f.eks. hus, telt, campingvagner, bobiler eller båter. Fare for dødsfall ved karbonmonoksidforgiftning. Ikke bruk sprit eller bensin til tenning eller gjentening! Bruk kun tennere som oppfyller EN 1860-3! Hold barn og kjæledyr unna. Bruk alltid på en stabil, ikke brennbar overflate. Ikke overfyll produktet. Sørg for at ilden er fullstendig slukket etter bruk.

RO
AVERTISMENTE! Acest produs va deveni foarte fierbinte, nu-l mutați în timpul funcționării. Nu utilizați în interior! Nu utilizați produsul într-un spațiu închis și/sau locuibil, de exemplu case, corturi, rulote, autocaravane sau bărci. Pericol de otrăvire cu monoxid de carbon. Nu folosiți băuturi spirtoase sau benzină pentru aprinzătoare sau reaprindere. Utilizați numai aprinderi conforme cu EN 1860-3. Țineți copiii și animalele de companie la distanță. Utilizați întotdeauna pe o suprafață stabilă, neinflamabilă. Nu umpleți excesiv produsul. Asigurați-vă că focul este complet stins după utilizare.

SE
VARNINGAR! Denna produkt blir mycket varm, flytta den inte under användning. Använd inte inomhus! Använd inte produkten i slutna och/eller bebodda utrymmen, t.ex. hus, tält, husvagnar, husbilar eller båtar. Risk för kolmonoxidförgiftning som kan vara dödlig. Använd inte sprit eller bensin för att tända eller återtända! Använd endast tändmedel som uppfyller EN 1860-3! Håll barn och husdjur borta. Använd alltid på en stabil, icke-brännbar yta. Fyll inte produkten för mycket. Se till att elden är helt släckt efter användning.

BG
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Този продукт ще стане много горещ, не го местете по време на работа. Не използвайте на закрито! Не използвайте продукта в затворени и/или обитаеми помещения, напр. къщи, палатки, каравани, кемпери или лодки. Опасност от отравяне с въглероден оксид с фатален край. Не използвайте спирт или бензин за запалване или презапалване! Използвайте само подпалки, отговарящи на изискванията на EN 1860-3! Дръжте децата и домашните любимци настрана. Винаги използвайте върху стабилна, незапалима повърхност. Не препълвайте продукта. Уверете се, че огънят е напълно угасен след употреба.

EE
HOIATUSED! Toode läheb väga kuumaks, ärge liigutage seda kasutamise ajal. Mitte kasutada siseruumides! Ärge kasutage toodet suletud ja/või eluruumides, nt majas, telgis, karavanis, autosuvilas või paadil. Eluohtliku vingugaasimürgituse oht. Ärge kasutage süütamiseks või uuesti süütamiseks piiritust või bensini. Kasutage ainult süütajaid, mis vastavad standardile EN 1860-3! Hoidke lapsed ja lemmikloomad eemal. Kasutage alati stabiilset tulekindlat pinda. Ärge täitke toodet üle. Veenduge pärast kasutamist, et toode on täielikult kustunud.

FI
VAROITUKSET! Tämä tuote kuumentee erittäin kuumaksi, älä siirrä sitä käytön aikana. Älä käytä sisätiloissa! Älä käytä tuotetta suljetussa ja/tai asuttavassa tilassa, kuten taloissa, teltoissa, vaunuissa, asuntovaunuissa tai veneissä. Hiilimonoksidimyrkytyksen vaara, joka voi johtaa kuolemaan. Älä käytä alkoholia tai bensiniä sytyttämiseen tai uudelleensytyttämiseen! Käytä vain EN 1860-3 -standardin mukaista sytytyspuuta! Pidä lapset ja lemmikit poissa. Käytä aina tasaisella, palamattomalla pinnalla. Älä täytä tuotetta liikaa. Varmista, että tuli on sammutettu kokonaan käytön jälkeen.

GR
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ! Αυτό το προϊόν θα γίνει πολύ ζεστό, μην το μετακινείτε κατά τη λειτουργία. Μη χρησιμοποιείτε σε εσωτερικούς χώρους! Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιορισμένο ή/και κατοικήσιμο χώρο π.χ. σπίτια, σκηνές, τροχόσπιτα, αυτοκινούμενα ή βάρκες. Κίνδυνος θανάτου από δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα. Μη χρησιμοποιείτε αλκοόλ ή βενζίνη για άναμμα ή εκ νέου άναμμα! Χρησιμοποιείτε μόνο προσανάμματα που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 1860-3! Διατηρείτε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά. Χρησιμοποιείτε πάντα σε σταθερή, μη εύφλεκτη επιφάνεια. Μην παραγεμίζετε το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι η φωτιά έχει σβήσει εντελώς μετά τη χρήση.

HR
UPOZORENJA! Ovaj proizvod postat će jako vruć, nemojte ga pomicati tijekom rada. Ne upotrebljavajte u zatvorenom prostoru! Ne upotrebljavajte proizvod u zatvorenom i/ ili stambenom prostoru, npr. kuće, šatori, kamp-prikolice, kamp-kućice ili čamci. Smrtna opasnost od trovanja ugljičnim monoksidom. Ne upotrebljavajte alkohol ili benzin za paljenje ili ponovno paljenje! Upotrebljavajte samo upaljače koji su u skladu s EN 1860-3! Držite djecu i kućne ljubimce podalje. Uvijek upotrebljavajte na stabilnoj, nezapaljivoj površini. Nemojte prepuniti proizvod. Pobrinite se da je vatra potpuno ugašena nakon upotrebe.

LV
BRĪDINĀJUMI! Šis produkts kļūst ļoti karsts, nepārvietojiet to darbības laikā. Nelietojiet telpās! Neizmantojiet produktu slēgtās un/vai apdzīvotās telpās, piemēram, mājās, teltīs, treileros, dzīvojamās mājās vai laivās. Pastāv nāves risks saindēties ar oglekļa monoksīdu. Aizdedzināšanai vai atkārtotai aizdedzināšanai nelietot spirtu vai benzīnu! Lietojiet tikai EN 1860-3 prasībām atbilstošus aizdedzinātājus! Bērniem un mājdzīvniekiem jāatrodas drošā attālumā. Vienmēr lietojiet uz stabilas, nedegošas virsmas. Nepārpildiet produktu. Pārliecinieties, ka uguns pēc lietošanas ir pilnībā nodzēsta.

LT
ĮSPĖJIMAI! Šis produktas labai įkaista, naudojimo metu jo nejudinkite. Nenaudokite patalpose! Nenaudokite produkto uždaroje ir (arba) gyvenamosiose erdvėse, pvz. namuose, palapinėse, karavanuose, nameliuose ant ratų ar laivuose. Apsinuodijus anglies monoksidu, kyla pavojus mirti. Uždegimui ar pakartotiniam uždegimui nenaudokite spirito ar benzino! Naudokite tik tokius degius skysčius, kurie atitinka EN 1860-3 reikalavimus! Vaikus ir augintinius laikykite atokiau. Visada naudokite ant stabilaus, nedegošaus paviršiaus. Gaminio neperpildykite. Po naudojimo įsitinkinkite, kad ugnis visiškai užgeso.

SK
VAROVANIA! Tento výrobok bude veľmi horúci, preto ho počas prevádzky nepremiestňujte. Nepoužívajte v interiéri! Nepoužívajte výrobok v uzavretých a/alebo obytných priestoroch, napr. v domoch, stanoch, karavanoch, obytných vozidlách alebo člnoch. Hrozí nebezpečenstvo smrteľnej otravy oxidom uhofnatým. Na zapalovanie alebo opätovné zapalovanie nepoužívajte lieh ani benzín! Používajte len podpaľovače, ktoré spĺňajú normu EN 1860-3! Deti a domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od výrobku. Vždy používajte na stabilnom, nehorľavom povrchu. Výrobok nepreplňujte. Dbajte na to, aby bol oheň po použití úplne uhasený.

SL
OPOZORILA! Ta izdelek se bo zelo segrel, zato ga med uporabo ne premikajte. Ne uporabljajte v zaprtih prostorih! Izdelka ne uporabljajte v zaprtih in/ali bivalnih prostorih, kot so hiše, šotori, počitniške prikolice, avtodomi ali čolni. Smrtna nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom. Za prižiganje ali ponovno prižiganje ne uporabljajte alkohola ali bencina! Uporabljajte samo vžigalna sredstva, ki ustrezajo standardu EN 1860-3! Otroke in hišne ljubljence zadržite stran. Vedno uporabljajte na stabilni, negorljivi površini. Izdelka ne napolnite preveč. Po uporabi se prepričajte, da je ogenj popolnoma pogašen.

IS
VIÐVARANIR! Þessi vara verður mjög heit, ekki færa hana meðan á notkun stendur. Ekki má nota vöruna innandyra! Ekki nota vöruna í lokuðu og/eða íbúðarhæfu rými á borð við hús, tjald, hjólhýsi, húsbíl og bát. Hætta á banvænni kolsýringseitrun. Ekki nota spritt eða bensín til að kveikja eða endurkveikja á vörunni! Notaðu aðeins kveikiefni sem eru í samræmi við EN 1860-3! Haltu börnum og gæludýrum í burtu. Notaðu vöruna alltaf á stöðugu og óeldfimu yfirborði. Ekki yfirfylla vöruna. Gakktu úr skugga um að eldurinn sé alveg slökktur eftir notkun.